

ねんどこうき にほんごこうぎ
2019年度後期 アイパル 日本語 講座

中文版

2019年度下半期 I-PAL 日语讲座

曜日	時間	クラス 班级	先生 讲师	期間 期间	教室 教室
开课时间					
木曜日 星期四	10:00~12:00	入門 2 入门 2	前田 恵子 K. Maeda	10月17日~3月5日	1
		日本語 2 日语 2	山下 知美 H. Yamashita		4
土曜日 星期六	15:00~17:00	入門 1 入门 1	児島 由佳 Y. Kojima	10月19日~3月14日	1
	10:00~12:00	入門 2 入门 2	木下 眞知子 M. Kinoshita		3
	12:30~14:30	日本語 1 日语 1	菊川 美由紀 M. Kikukawa		1
	15:00~17:00	日本語 2 日语 2	前田 恵子 K. Maeda		3
	12:30~14:30	日本語 3 日语 3	武下 悦子 E. Takeshita		3

【申込】

- ①申込書に必要なことを書きます。
- ②初めてアイパルに来た人で、これまでに日本語を勉強したことがある人は、クラス分けテストをして、見学するクラスを決めます。
- ③クラスを見学した後、勉強するクラスを決めます。
- ④2階の事務室で申込書を出して、お金を払います。
- ⑤受付を始める日：9月18日（水）から
（続けて勉強する人は9月5日（木）から）

【クラス】 5人~15人くらい

※生徒が5人より少ないときは、そのクラスはなくなる場合があります。

【お金】 4,000円（アイパルの賛助会員は3,600円）

- ・10回目より後の授業からクラスに入る場合、お金は半分の2,000円（アイパル賛助会員は1,800円）になります。
- ・一度受け取ったお金を返すことはできません。

【休み】

- ・裏面のカレンダーで、休みの日を確認してください。

【注意】

- ・授業に子どもを連れて来ることはできません。事務室で預かることもできません。

【報名】

- ①在报名表上填写必要的信息。
- ②初次报名且有日语基础的学员，可在选课测试后选择试听课程。
- ③试听之后，确定希望选择的课程。
- ④在2楼办公室提交申请表并交费。
- ⑤受理时间：9月18日（星期四）起
（继续参加课程的学员自9月5日（星期四）起）

【课程人数】 5人~15人左右

※报名人数少于5人时不予开课。

【课程费用】 4,000日元

（I-PAL 賛助会員 3,600日元）

- ・开课10次之后申请报名时，课程费用减半，即2,000日元（I-PAL 賛助会員 1,800日元）。
- ・交费手续办理之后将不予退费。

【放假】

- ・请参考背面的日历，确认休课时间。

【温馨提示】

- ・本会馆不提供幼儿托管服务，请勿带孩童前来上课。

アイパル日本語講座のレベル I-PAL 日语讲座的级别

難易度 难易度	クラス 班级	参考：『みんなの日本語』 参考书：『大家的日本語』
簡単 初级 ↓ 難しい 高级	入門 1 入门 1	1~12課 第1課-第12課
	入門 2 入门 2	13~25課 第13課-第25課
	日本語 1 日语 1	26~37課 第26課-第37課
	日本語 2 日语 2	38~50課 第38課-第50課
	日本語 3 日语 3	敬語など 敬语等

生活に必要な、初級レベルの日本語の文字・語彙・文法・表現を、「聞く」「話す」を中心に勉強します。
「入門1」は、日本語を初めて勉強する人のためのクラスです。「日本語3」までで、日本語能力試験（JLPT）N4レベルの日本語を勉強することができます。

课程的主要内容为日常生活所必须的、初级日语的文字、词汇、语法、表现等，以“听”“说”为主进行学习。《入门1》是面向0基础学习者的日语课程。《日语3》相当于日语能力测试4级（N4）水平。

ねんどこうき にほんごこうぎ
2019年度後期 アイパル日本語講座スケジュール

2019年10月 October							2019年11月 November						
日	月	火	水	木	金	土	日	月	火	水	木	金	土
Sun	Mon	Tue	Wed	Thu	Fri	Sat	Sun	Mon	Tue	Wed	Thu	Fri	Sat
周日	周一	周二	周三	周四	周五	周六	周日	周一	周二	周三	周四	周五	周六
		1	2	3	4	5						1	2 ③
6	7	8	9	10	11	12	3	4	5	6	7 ④	8	9 ④
13	14	15	16	17 ①	18	19 ①	10	11	12	13	14 ⑤	15	16 ⑤
20	21	22	23	24 ②	25	26 ②	17	18	19	20	21 ⑥	22	23 やすみ
27	28	29	30	31 ③			24	25	26	27	28 ⑦	29	30 ⑥
2019年12月 December							2020年1月 January						
日	月	火	水	木	金	土	日	月	火	水	木	金	土
Sun	Mon	Tue	Wed	Thu	Fri	Sat	Sun	Mon	Tue	Wed	Thu	Fri	Sat
周日	周一	周二	周三	周四	周五	周六	周日	周一	周二	周三	周四	周五	周六
1	2	3	4	5 ⑧	6	7 ⑦				1	2	3	4 やすみ
8	9	10	11	12 ⑨	13	14 ⑧	5	6	7	8	9 ⑩	10	11 ⑨
15	16	17	18	19 やすみ	20	21 やすみ	12	13	14	15	16 ⑪	17	18 ⑩
22	23	24	25	26 やすみ	27	28 やすみ	19	20	21	22	23 ⑫	24	25 ⑪
29	30	31					26	27	28	29	30 ⑬	31	
2020年2月 February							2020年3月 March						
日	月	火	水	木	金	土	日	月	火	水	木	金	土
Sun	Mon	Tue	Wed	Thu	Fri	Sat	Sun	Mon	Tue	Wed	Thu	Fri	Sat
周日	周一	周二	周三	周四	周五	周六	周日	周一	周二	周三	周四	周五	周六
						1 ⑫	1	2	3	4	5 ⑬	6	7 ⑭
2	3	4	5	6 ⑮	7	8 ⑯	8	9	10	11	12	13	14 ⑮
9	10	11	12	13 ⑯	14	15 ⑰	15	16	17	18	19	20	21
16	17	18	19	20 ⑱	21	22 ⑱	22	23	24	25	26	27	28
23	24	25	26	27 ⑲	28	29 ⑲	29	30	31				

クラスがある日/Class Days/有课程日 木曜日/Thursday/周四 土曜日/Saturday/周六

クラスがない日/No Classes/没有课程日 やすみ アイパル香川休館日/I-PAL is closed/本馆休息日

【気象警報が出たときの休みにについて】

クラスの2時間前に、高松地域で警報(大雨・洪水・暴風)が出ていたら、クラスは休みになります。アイパルからは電話はしませんので、ホームページ、Facebook、LINEで確認してください。

【Class cancellations due to weather warnings】

If there is a heavy rain, flood, or strong wind warning in the Takamatsu area 2 hours before a class is scheduled to begin, that class will be canceled. There will be no telephone notification in the case of class cancellations. Please check I-PAL's homepage, Facebook page or LINE for information about class cancellations.

【关于气象警报发布时的停课通知】

开课2小时前, 如果高松地区发布大雨、洪水、暴风等气象警报, 课程将暂停。恕不电话通知, 请登录会馆主页、Facebook及LINE自行查询确认。

公益財団法人香川県国際交流協会 (アイパル香川)

Kagawa Prefecture International Exchange Association
(I-PAL KAGAWA)

〒760-0017 高松市番町1-11-63

1-11-63, Ban-cho, Takamatsu-shi

【TEL】087-837-5908

【FAX】087-837-5903

【E-mail】nihongo@i-pal.or.jp

【URL】http://www.i-pal.or.jp/nihongo/



【LINE】



【Facebook】

ねん ど こう き 2019年度 後期 アイパル 日本語 講座 申込書
に ほ ん ご こ う ざ も う し こ み し ょ
2019年度 下半期 I-PAL 日语 讲座 报名表

な ま え 名前 (姓名)	<input type="checkbox"/> 継 続 (非初次报名) / <input type="checkbox"/> 新 規 (初次报名)
こ く せ き 国籍 (国籍)	せ い べ つ 性別 (性別) <input type="checkbox"/> 男 / <input type="checkbox"/> 女
ざ い り ゆ う き か ん ま ん り ょ う び 在留 期間 [満了日] (在留期限 [到期日])	ね ん が げ つ ね ん が げ つ に ち 年 月 [年 月 日]
ざ い り ゆ う し か く 在留 資格 (在留资格)	

↓ 初めての 人、前に 申し 込んだときから 何か 変わったことがある 人は 書いてください。
初次报名, 或是个人信息有所变动的学员, 请填写以下内容。

じ ゅ う し ょ 住所 〒 (地址)	い え で ん わ ぼ ん ご う 家の 電話番号 (家庭电话)
パ ソ コ ン の メ ー ル (电脑邮箱地址)	け い たい で ん わ ぼ ん ご う 携 帯 の 電話 番号 (手机号码)
け い たい 携 帯 の メ ー ル (手机短信地址)	け い たい で ん わ ぼ ん ご う 携 帯 の 電話 番号 (手机号码)
か い し ゃ が っ こ う な ま え 会社 や 学校 の 名 前 (工作单位 / 学校名)	
に ほ ん ご べ ん き ょ う なん の た め に 日 本 語 を 勉 強 し ま す か。 (学习日语的目的)	
F a c e b o o k を 使 っ て い ま す か。 は い / い い え → は い の 人 : F a c e b o o k で 休 み の お 知 ら せ を し ま す の で、ア イ パ ル 香 川 の フ ォ ロ ー を お 願 い し ま す。 (是否使用 Facebook?) 是 / 否 → 使用 Facebook 的学员, 请在 Facebook 上查阅停课通知等课程信息。	

◆ 見学 する クラス 听课 班级

クラス 班级	ようび 曜日	じ かん 時間	けんがく ひ 見学 する 日 听课 日期	こうししよけん ※講師 所見 讲师 评价
	开课 时间		听课 日期	
にゅうもん 入門 (入门) 1 / 2 にほんご 日本語 (日语) 1 / 2 / 3	<input type="checkbox"/> 木曜日 (星期四) <input type="checkbox"/> 土曜日 (星期六)	<input type="checkbox"/> 10:00~12:00 <input type="checkbox"/> 12:30~14:30 <input type="checkbox"/> 15:00~17:00	が っ 月 日 日	
にゅうもん 入門 (入门) 1 / 2 にほんご 日本語 (日语) 1 / 2 / 3	<input type="checkbox"/> 木曜日 (星期四) <input type="checkbox"/> 土曜日 (星期六)	<input type="checkbox"/> 10:00~12:00 <input type="checkbox"/> 12:30~14:30 <input type="checkbox"/> 15:00~17:00	が っ 月 日 日	

◆ 勉強 する クラス 决定 报名 班级

※. ばんごう 番号	○をつける 请画○标注	クラス 班级	せんせい 先生 讲师	ようび 曜日	じ かん 時間
				开课 时间	
		にゅうもん 入門 2	ま え だ け い こ 前田 惠子	もくようび 木曜日 Thursday	10 : 00 ~ 12 : 00
		にほんご 日本語 2	や ま し た ひ る み 山下 知美	どようび 土曜日 Saturday	15 : 00 ~ 17 : 00
		にゅうもん 入門 1	こ じ ま ゆ か 児島 由佳		10 : 00 ~ 12 : 00
		にゅうもん 入門 2	きのした ま ち こ 木下 真知子		12 : 30 ~ 14 : 30
		にほんご 日本語 1	き く か わ み ゆ き 菊川 美由纪		15 : 00 ~ 17 : 00
		にほんご 日本語 2	ま え だ け い こ 前田 惠子		12 : 30 ~ 14 : 30
		にほんご 日本語 3	た け し た え つ こ 武下 悦子		15 : 00 ~ 17 : 00

以下、事務处理欄

受講料	(4,000 円・2,000 円) × = 円
-----	-----------------------------------

受付者	
日付	/
領収書番号	